

# GARLYN

Шкаф винный **WR-30**

Наведите камеру  
телефона на QR-код  
и смотрите  
видеоинструкцию



РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ





GARLYN

**Поздравляем с покупкой нового винного шкафа GARLYN WR-30!**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

**Перед установкой внимательно изучите данное руководство.**

Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте [www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru).

Здесь вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN** и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов **GARLYN**.

**Отдел заботы о клиентах GARLYN: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).**

# СОДЕРЖАНИЕ

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....                       | 4  |
| Устройство прибора.....                          | 9  |
| Панель управления.....                           | 10 |
| ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ .....                       | 11 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА .....                      | 12 |
| Включение/выключение.....                        | 12 |
| Блокировка/разблокировка панели управления ..... | 12 |
| Изменение температуры.....                       | 13 |
| Выбор оптимальной температуры .....              | 13 |
| Использование внутреннего освещения .....        | 13 |
| Дополнительные возможности.....                  | 13 |
| РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ .....              | 14 |
| УХОД И ОЧИСТКА .....                             | 15 |
| Хранение и транспортировка .....                 | 16 |

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....     | 17 |
| ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN..... | 21 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....    | 22 |
| КОМПЛЕКТАЦИЯ.....                   | 24 |
| УТИЛИЗАЦИЯ .....                    | 25 |



*Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.*

*При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.*

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

**ОСТОРОЖНО**

- ▲ Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным электрошнуром, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- ▲ Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора.
- ▲ Для защиты от поражения электрическим током подключайте прибор только к электророзеткам, имеющим заземление. Настоятельно рекомендуется не использовать удлинитель с данным устройством.
- ▲ Не протягивайте электрошнур в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ электрошнура может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- ▲ Во избежание случайных травм электрошнур должен быть закреплен за прибором.
- ▲ Во избежание опасностей, связанных с неустойчивостью устройства, устанавливайте его на ровной, чистой и сухой поверхности, вдали от источников тепла и влаги. Для снижения риска поражения электрическим током не допускайте попадания влаги в прибор или на электрошнур.
- ▲ Регулярно проверяйте устройство и электрошнур на наличие повреждений. При наличии повреждений на электрошнуре или приборе, а также если воз-

никакая-либо неисправность после падения устройства или его повреждения каким-либо иным способом, не используйте прибор.

- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.

## ВНИМАНИЕ

- ▲ Прибор не должен располагаться рядом с духовками, грилями, газовыми баллонами или другими источниками сильного нагрева. Избегайте попадания прямых солнечных лучей на устройство.
- ▲ Никогда не используйте и не храните легковоспламеняющиеся жидкости вблизи данного прибора. Они могут создать опасность пожара или взрыва.
- ▲ Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания.
- ▲ При открытии дверцы прибора избегайте повреждений уплотнительной резинки острыми предметами.

- ▲ Не погружайте устройство и электрошнур в воду – они могут быть повреждены в результате короткого замыкания. Пользуйтесь прибором исключительно сухими руками. В случае падения прибора в воду немедленно отключите подачу питания в электросеть, затем выньте вилку электрошнура прибора из розетки. Ни в коем случае не касайтесь винного шкафа мокрыми руками, стоя на мокрой поверхности или стоя в воде – это может привести к поражению электрическим током.
- ▲ Не используйте прибор на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. Попадание влаги внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям. Прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- ▲ Внутри винного шкафа, у дальней стенки внизу, расположено отверстие для стока конденсата. Через отверстие конденсат стекает в поддон в нижней части корпуса устройства, откуда он естественным

образом испаряется. Не допускайте засорения или блокирования этого отверстия внутри камеры винного шкафа или снаружи.

- ▲ Не храните внутри винного шкафа посторонние предметы и электроприборы. Это может привести к неисправности винного шкафа.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ▲ Перед началом использования убедитесь, что прибор размещен на плоской устойчивой поверхности и исключен риск падения. Убедитесь, что выбранное для расположения место выдержит вес прибора и продуктов внутри него во время работы.
- ▲ Данный прибор предназначен для хранения бутылок стандартной формы типа «Бордо» (высота не более 30 см, диаметр 7 см, емкость 750 мл). Для хранения бутылок иной формы разместите полки соответствующим образом (выньте часть полок или разместите через одну).
- ▲ На колебание температуры внутри при-

бора могут оказывать воздействие следующие факторы: температура окружающей среды ниже +16°C или выше +32°C, частота включения подсветки. В таких случаях реальная температура внутри устройства может отличаться от заданной.

- ▲ Не вставляйте и не садитесь на прибор, не устанавливайте на него посторонние предметы.
- ▲ Всегда отключайте прибор от электросети, очищайте и высушивайте его, если он не используется в течение длительного времени. Дверцу при этом следует оставить открытой, чтобы предотвратить появление плесени внутри прибора.
- ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- ▲ Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с на-

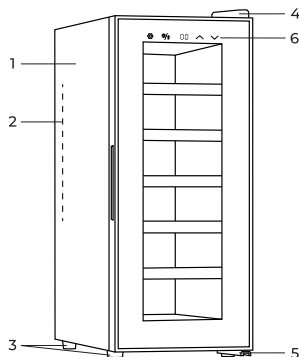
рушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.



*В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.*

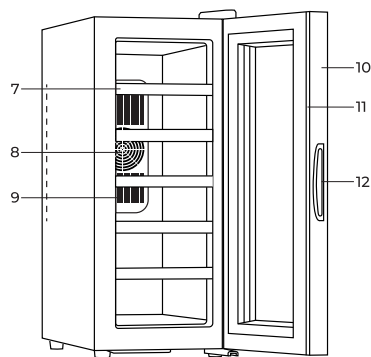
## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

Вид снаружи



1. Корпус шкафа
2. Вентиляционные отверстия
3. Прорезиненные ножки
4. Верхняя петля дверцы
5. Нижняя петля дверцы
6. Панель управления с дисплеем

Вид изнутри



7. Полки съемные из дерева (5 шт.)
8. Циркуляционный вентилятор охлаждения
9. Решетка вентилятора
10. Дверца
11. Уплотнительная резинка
12. Скрытая ручка дверцы

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



## Иконки

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Нажатие и удерживание иконки в течение 2 сек. разблокирует панель управления                                                                                                                                                      |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>короткое нажатие на иконку включает/выключает внутреннее освещение винного шкафа;</li> <li>нажатие и удерживание иконки в течение 2 сек. меняет отображение температуры (°F/°C)</li> </ul> |
|  | Дисплей. На нем отображается актуальная температура внутри шкафа                                                                                                                                                                  |
|  | Нажатие на иконку повышает температуру внутри винного шкафа с шагом 1°                                                                                                                                                            |
|  | Нажатие на иконку понижает температуру внутри винного шкафа с шагом 1°                                                                                                                                                            |

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.



*Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.*

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.



*Необходимо выдержать устройство в вертикальном положении в течение примерно 24 часов при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.*

Перед использованием прибора в первый раз протрите все части винного шкафа влажной тканью. При необходимости используйте моющее средство. Тщательно просушите устройство и все полки.



***ВНИМАНИЕ!** Не используйте абразивные и агрессивные моющие средства, а также растворители при очистке шкафа.*

Выберите хорошо проветриваемое место с температурой выше +16°C и ниже +32°C. Если температура окружающей среды выше или ниже рекомендуемой, это может привести к колебаниям температуры внутри винного шкафа.



*Рекомендуется выключать винный шкаф при температуре окружающей среды ниже +10°C.*

Установите прибор на прочную и ровную поверхность, чтобы он мог выдержать полную загрузку.



***ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте прибор близко к стене или к мебели. При установке винного шкафа не блокируйте вентиляционные отверстия.*

*Убедитесь, что между задней частью винного шкафа и стеной имеется не менее 50 мм свободного пространства для циркуляции воздуха, а между боковыми стенками шкафа и мебелью – не менее 20 мм свободного пространства.*

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

**i** Данный винный шкаф предназначен для хранения бутылок стандартной формы типа «Бордо» (высота не более 30 см, диаметр 7 см, емкость 750 мл). Для хранения бутылок иной формы разместите полки соответствующим образом (выньте часть полок или разместите через одну).

После включения и выбора температуры охлаждения винного шкафа рекомендуется помещать напитки внутрь не ранее, чем через 2-3 часа.

При первом включении или при повторном включении после длительного простоя может наблюдаться разница в несколько градусов между реальной температурой внутри винного шкафа и температурой, указанной на дисплее. Это не является неисправностью. Как только винный шкаф проработает несколько часов, температура внутри него достигнет значения, указанного на дисплее.

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Для включения винного шкафа подключите электрошнур к источнику питания. На дисплее появится значение температуры.

Для выключения винного шкафа отключите его от электросети. Дисплей погаснет.

**i** Оставлять прибор работающим без присмотра следует не дольше трех недель. Если Вы планируете отсутствовать дольше, отключите прибор от электросети и очистите его (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»).

## БЛОКИРОВКА/РАЗБЛОКИРОВКА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Винный шкаф оснащен функцией автоматической блокировки панели управления. Примерно через 20 сек. после нажатия на одну из иконок панель управления частично заблокируется. Изменение значения температуры винного шкафа станет недоступно, но Вы можете включать/выключать освещение и менять отображение температуры (°F/°C).

Нажмите и удерживайте в течение 2 сек. иконку , чтобы разблокировать панель управления. Звуковой сигнал оповестит вас о том, что панель разблокирована.

## ИЗМЕНЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

На дисплее отображается актуальная температура внутри винного шкафа во время его работы.

Температурный диапазон охлаждения – 8-18 °C.

Чтобы изменить единицу измерения температуры с градусов Цельсия на градусы Фаренгейта или наоборот, нажмите и удерживайте в течение 2 сек. иконку  на разблокированной панели управления.

Чтобы выбрать нужное значение температуры, нажимайте иконку  или . Температура будет меняться с шагом в 1°.

 При изменении значений температуры помните, что панель управления автоматически блокируется примерно через 20 сек. бездействия.

## ВЫБОР ОПТИМАЛЬНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

Рекомендуемая температура хранения вина – 12°C. Перед употреблением вина охладите или согрейте бутылку до оптимальной температуры подачи.

Оптимальные температуры подачи вина:

- розовые и сухие белые вина – 8-14 °C (46-57 °F);
- игристые вина и шампанское – 8°C (47°F);
- легкие красные вина – 13°C (55°F);
- насыщенные красные вина – 15-18 °C (59-64 °F).

 Следует изучить этикетку производителя на бутылке вина, чтобы избежать неправильного хранения и подачи.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ

Нажмите иконку  на разблокированной панели управления один раз, чтобы включить свет внутри винного шкафа. Повторное нажатие выключает освещение внутри винного шкафа.

 Примерно через 10 мин. освещение автоматически выключится. Для повторного включения снова нажмите на иконку .

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Винный шкаф также можно использовать для хранения сигар, продуктов питания, лекарств и других изделий медицинского назначения.

 Дайте горячим продуктам остыть до комнатной температуры, прежде чем помещать их в устройство. Из-за перегрузки прибор охлаждает их дольше.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- При размещении бутылок и продуктов в винном шкафу закрывайте его дверцу как можно быстрее. Долгое открытие дверцы может привести к значительному повышению температуры внутри винного шкафа.
- Не храните внутри винного шкафа посторонние предметы и электроприборы. Это может привести к неисправности винного шкафа.
- Обязательно протирайте бутылки насухо, прежде чем помещать их в винный шкаф. Это уменьшает образование инея внутри устройства.
- Полки прибора не следует выстилать алюминиевой фольгой, вощеной бумагой или бумажными полотенцами. Они препятствуют циркуляции холодного воздуха, делая работу винного шкафа менее эффективной.
- Маркируйте хранящиеся предметы, чтобы уменьшить количество открываний дверцы и длительность поиска.
- При длительном хранении рекомендуется не изменять температуру внутри винного шкафа.
- Красные вина рекомендуется хранить от 2 до 10 лет, белые вина – от 2 до 5 лет.
- Храните бутылки в горизонтальном положении, чтобы предотвратить пересыхание пробки и попадание воздуха.
- Красное вино следует откупорить и декантировать до подачи на стол. Белое вино лучше всего подавать холодным.
- Храните сигары при температуре 16-18 °C.

## УХОД И ОЧИСТКА

Перед очисткой винного шкафа отключите его от электросети. Уберите из него все предметы, включая полки.



*В данной модели используется система охлаждения с автоматической системой размораживания, поэтому нет необходимости размораживать винный шкаф вручную.*

Протрите корпус винного шкафа влажной тканью. При необходимости используйте моющее средство. Просушите винный шкаф на открытом воздухе или с помощью сухой ткани.



**ВНИМАНИЕ!** *Не помещайте корпус прибора под струю воды, не погружайте его в воду или иные жидкости!*

*Не используйте абразивные и агрессивные моющие средства, а также растворители при очистке винного шкафа.*

Протрите полки винного шкафа влажной тканью. Просушите полки винного шкафа на открытом воздухе или с помощью сухой ткани.

Вентиляционная решетка нуждается в периодической очистке от пыли. Для очистки протрите ее сначала влажной, а затем сухой тканью.

Протрите уплотнительную резинку влажной тканью. При необходимости используйте моющее средство. Просушите уплотнительную резинку на открытом воздухе или с помощью сухой ткани.



*Не используйте абразивные и агрессивные моющие средства, а также растворители при очистке винного шкафа.*

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправность                                        | Возможные причины                                                        | Способ решения                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Винный шкаф не работает                              | Прибор не подключен к электросети                                        | Подключите устройство к электросети                                                                                                                                               |
|                                                      | Прибор неисправен                                                        | Отключите прибор и обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN                                                              |
| Температура внутри винного шкафа недостаточно низкая | Температура установлена неправильно                                      | Проверьте установленную температуру и измените ее при необходимости. Винному шкафу понадобится несколько часов, чтобы температура внутри него достигла значения, выбранного ранее |
|                                                      | Температура окружающей среды требует более низкого температурного режима |                                                                                                                                                                                   |
|                                                      | Дверца открывалась слишком часто                                         | Не открывайте дверцу чаще, чем это необходимо                                                                                                                                     |
|                                                      | Дверца была закрыта неплотно                                             | Плотно закрывайте дверцу винного шкафа                                                                                                                                            |
|                                                      | Вентиляционные отверстия прибора заблокированы                           | Установите винный шкаф так, чтобы вентиляционные отверстия не были закрыты                                                                                                        |
|                                                      | Прибор неисправен                                                        | Отключите прибор и обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN                                                              |

| Неисправность                         | Возможные причины                         | Способ решения                                                                                                       |
|---------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Прибор часто включается и выключается | Источник питания работает с перебоями     | Подключите прибор к надежному источнику питания                                                                      |
|                                       | Прибор неисправен                         | Отключите прибор и обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN |
| Свет не горит                         | Прибор не подключен к электросети         | Подключите прибор                                                                                                    |
|                                       | Свет был выключен на панели управления    | Включите свет                                                                                                        |
|                                       | Прибор неисправен                         | Отключите прибор и обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN |
| Вибрации                              | Прибор установлен на неровной поверхности | Убедитесь, что прибор установлен на ровной поверхности                                                               |
|                                       | Прибор неисправен                         | Отключите прибор и обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN |

| Неисправность                             | Возможные причины                                  | Способ решения                                                                                                       |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Винный шкаф производит слишком много шума | Прибор неисправен                                  | Отключите прибор и обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN |
|                                           | Вентилятор загрязнен                               | Очистите вентиляционную решетку сначала влажной, а затем сухой тканью                                                |
|                                           | Прибор установлен на неровной поверхности          | Установите прибор на ровной поверхности                                                                              |
| Дверца не закрывается должным образом     | Полки неправильно установлены                      | Проверьте полки и установите их правильно                                                                            |
|                                           | Содержимое винного шкафа блокирует закрытие дверцы | Расположите продукты, бутылки и контейнеры так, чтобы дверца плотно закрывалась                                      |
|                                           | Уплотнительная резинка дверцы пришла в негодность  | Отключите прибор и обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN |
|                                           | Прибор неисправен                                  |                                                                                                                      |

| Неисправность                                                                               | Возможные причины                                             | Способ решения                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Отсутствие или задержка отклика при нескольких попытках нажатия на иконку панели управления | Панель управления заблокирована                               | Нажмите и удерживайте в течение 2 сек. иконку  , чтобы разблокировать панель управления |
|                                                                                             | Панель управления загрязнена, или на ней имеется жидкость     | Очистите панель управления, используя сухую мягкую ткань                                                                                                                 |
|                                                                                             | Нажатие не всей подушечкой пальца на иконку панели            | Нажмите всей подушечкой пальца на иконку панели управления                                                                                                               |
|                                                                                             | Панель управления неисправна                                  | Отключите прибор и обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN                                                     |
| На дисплее мигает значение EE                                                               | Произошло короткое замыкание или обрыв температурного датчика | Отключите прибор и обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN                                                     |
| На дисплее мигает значение LL                                                               | Температура, измеренная температурным датчиком, ниже 0°C      |                                                                                                                                                                          |
| На дисплее мигает значение HH                                                               | Температура, измеренная температурным датчиком, выше +37°C    |                                                                                                                                                                          |



Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

## ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

### КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

**Телефон:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

**Почта:** [info@garlyn.ru](mailto:info@garlyn.ru)

**График работы:** ежедневно с 10 до 20.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                        |                           |
|----------------------------------------|---------------------------|
| Тип товара .....                       | шкаф винный               |
| Товарный знак.....                     | Garlyn                    |
| Модель .....                           | WR-30                     |
| Номинальная мощность .....             | 65 Вт                     |
| Напряжение.....                        | 100-240 В, 50 Гц          |
| Тип шкафа.....                         | монотемпературный         |
| Тип охлаждения .....                   | термоэлектрический        |
| Защита от поражения электротоком ..... | класс I                   |
| Уровень шума.....                      | до 37 дБ                  |
| Общий объем.....                       | 34 л                      |
| Количество зон.....                    | 1                         |
| Емкость.....                           | 12 бутылок объемом 750 мл |
| Диапазон регулировки температур.....   | 8°C – 18°C с шагом 1°C    |
| Материал корпуса.....                  | металл, пластик           |
| Материал двери .....                   | тройное закаленное стекло |
| Материал полок.....                    | дерево                    |

|                                    |                                                  |
|------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Количество полок.....              | 5                                                |
| Съемные полки.....                 | да                                               |
| Климатический класс.....           | N                                                |
| Управление .....                   | электронное                                      |
| Дисплей.....                       | есть                                             |
| Энергопотребление в год .....      | 75 кВт*ч (при температуре окружающей среды 25°C) |
| LED-подсветка.....                 | есть                                             |
| Блокировка панели управления ..... | есть                                             |
| Автоматическая разморозка.....     | есть                                             |
| Длина электрошнура.....            | 2 м                                              |
| Габаритные размеры.....            | 265 × 645 × 515 мм                               |
| Вес нетто.....                     | 13,5 кг                                          |
| Срок службы .....                  | 3 года                                           |

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| Шкаф винный.....                      | 1 шт. |
| Полки съемные.....                    | 5 шт. |
| Руководство пользователя .....        | 1 шт. |
| Краткая инструкция пользователя ..... | 1 шт. |
| Гарантийный талон.....                | 1 шт. |



*Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.*

## УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.



**Гарантийный срок:** 12 месяцев с даты продажи изделия  
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе прибора  
Спроектировано и разработано компанией Garlyn  
Сделано в Китае





The background of the entire image is a repeating geometric pattern. It consists of a grid of triangles. In each horizontal row, the triangles alternate between pointing upwards and downwards. The colors of the triangles are orange and black, creating a high-contrast, tessellated effect.

[www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru)  
WR-30-UM-03-STI